



## 1 Območje veljavnosti

1.1 Za naročila za servisiranje naprav (zlasti veliko in malo vzdrževanje, kalibriranje, predelava in pregled), ki so nam podana, veljajo ti Splošni pogoji, če ni izrecno drugače dogovorjeno. Splošni pogoji poslovanja naročnika, ki so v nasprotju z našimi splošnimi pogoji, veljajo le, če smo se izrecno pisno strinjali z njihovo uporabo ali če so sestavni del razpisne dokumentacije pri javnih razpisih.

1.2 Posebni pogoji, dogovorjeni za posamezne naprave/skupine naprav, ter okvirne pogodbe ali drugi v individualnih pogodbah vsebovani dogovori o izvedbi vzdrževalnih del, ki jih naročnik sklene z nami, veljajo prednostno pred temi Splošnimi pogoji.

## 2 Storitve, kraj opravljanja storitev, prvi pregled

2.1 Z namenom preventivnega vzdrževanja opravljamo dela za preverjanje (zlasti kalibriranje) in ohranjanje (zlasti servisiranje/popraviljanje) najpomembnejših funkcij naprav ter za odpravo manjših okvar v okviru naravne obrabe (vzdrževanje), kot tudi predelavo.

2.2 V odvisnosti od izbranega tipa pogodbe izhajajo storitve iz opisa storitev. V različnem obsegu storitve obsegajo zlasti naslednje:

- preverjanje funkcij,
- čistilna in vzdrževalna dela,
- preverjanje natančnosti in justiranje,

Podrobnosti glede vrste in obsega teh storitev se ravna po naših vsakokrat veljavnih načrtih dela za zadevno napravo.

2.3 Preskuševalne naprave in specialna orodja, ki so potrebna za izvedbo storitev, priskrbimo sami.

2.4 Predmet pogodbe o servisiranju so načeloma samo vsakokratne storitve vključno s časom priprave in časom vožnje. Materiali, ki so potrebni za izvedbo storitev, zlasti sredstva za čiščenje in vzdrževanje, ter nadomestni deli, obnovljeni deli za zamenjavo in obrabni deli so v obsegu storitev po pogodbi o servisiranju vsebovani le, če so izrecno vključeni vanj.

2.5 Če je mogoče in objektivno primerno, imamo pravico, da namesto novih nadomestnih delov uporabimo cenejše obnovljene dele za zamenjavo. Odstranjeni zamenjani deli preidejo v našo last.

2.6 Če v pogodbi o servisiranju ni drugače dogovorjeno, opravljamo storitve na lokaciji, kjer se naprava nahaja ob sklenitvi pogodbe. Če naročnik zamenja lokacijo naprave, nam mora to pisno sporočiti najmanj 60 dni pred tem. Pravico do servisnih storitev na novi lokaciji pod sklenjeno pogodbo o servisiranju ima le, če se s spremembo lokacije strinjamo; pridržujemo si pravico, da kot pogoj za soglasje zahtevamo prilagoditev sklenjene pogodbe. Vendar bomo izdajo soglasja odrekli le iz objektivno utemeljenih razlogov.

2.7 Za naprave, ki jih po njihovi prvi uporabi nismo redno vzdrževali ali je naše vzdrževanje bilo prekinjeno za več kot en vzdrževalni interval, si pridržujemo pravico, da opravimo plačljiv prvi pregled. Vse storitve, ki so potrebne na podlagi tega pregleda, da bi vzpostavili stanje naprave, ki bo ustrezalo našim specifikacijam, bomo naročniku zaračunali po vsakokrat veljavnih cenah.

## 3 Storitve, ki niso vključene

Naslednja dela na napravah (točke 3.1 do 3.7) niso vzdrževalna dela v smislu teh pogojev in jih opravimo le na podlagi ločenega naročila po posebnem obračunu:

3.1 Popravila in vzdrževalna dela, zlasti odstranjevanje motenj in okvar, če to ni vsebovano v opisu storitev za sklenjeno pogodbo.

3.2 Zamenjava delov, ki ni pogojena z naravno obrabo, temveč z zunanji vplivi, kot npr. z nestrokovnim rokanjem ali drugimi posegi s strani naročnika ali tretjih oseb, ter drugimi okoliščinami, za katere nismo odgovorni, ali višjo silo (zlasti požar, potres, poplava itd.).

3.3 Vzdrževalna dela, ki so potrebna zato, ker so bila na napravah izvedena popravila ali spremembe s strani tretjih oseb brez našega predhodnega pisnega soglasja.

3.4 Vsa dela, ki so posledica tega, da so bile naprave povezane z drugimi napravami, ki jih nismo hkrati dobavili mi.

3.5 Vsa dela, ki so potrebna zato, ker naprave obratujejo pod pogoji (npr. nihanja omrežne napetosti, onesnaženost) ali ob uporabi opreme ali specifičnih potrošnih materialov za napravo, ki ne ustrezajo našim specifikacijam.

3.6 Zamenjava specifičnih potrošnih materialov za napravo, če zanjo v okviru vzdrževanja ni potreben bistveno večji obseg dela.

3.7 Dela zaradi spremembe lokacije naprave.

## 4 Servisno osebje

4.1 Servisna dela opravljajo usposobljeni specialisti za sisteme ali naprave.

4.2 Imamo pravico, da za izvedbo servisnih del angažiramo tretje osebe.

## 5 Čas vzdrževanja

5.1 Vzdrževalni intervali izhajajo iz opisa storitev, če niso v pogodbi drugače določeni. Zavezuje se, da bomo vzdrževalna dela na napravah izvajali v opredeljenih intervalih.

5.2 Z naročnikom se bomo dogovorili za termin za izvedbo vzdrževalnih del. Če se ena od strank ne more držati termina zaradi nepredvidenih dogodkov izven njenih možnosti vplivanja (npr. motenj v obratovanju, bolezni, delovnih sporov), se bosta stranki dogovorili za primeren nov termin.

5.3 Vzdrževalna dela izvajamo ob delovnih dneh v običajnem delovnem času. Če naročnik želi izvedbo v drugem času, zaračunamo dodatek za nadure. Vsa eventualno za to potrebna dovoljenja uradnih organov mora pridobiti naročnik; pri tem bomo predpostavljali, da so izdana.

5.4 Servisno osebje lahko opravi dodatne storitve, ki niso vsebovane v obsegu del iz pogodbe o vzdrževanju – zlasti takšne storitve, kot so navedene v 3. točki – skupaj z vzdrževalnimi deli ali neposredno zatem, če vrsta teh storitev in nadaljnji načrt dela servisnega osebja to dopušča.

5.5 Če naročniku zaradi naše zamude nastane dokazana škoda, ima pravico, da zahteva odškodnino za zamudo le do višine cene nepravčasno izvedenega vzdrževalnega dela. Za vse druge in večje zahtevke naročnika veljajo omejitve iz 9. točke teh pogojev.

## 6 Plačilo storitev

6.1 Kot plačilo za naše storitve zaračunamo naročniku glede na vrsto dogovora pavšalni znesek za vzdrževanje za vsak termin oz. za določeno obdobje, ali pa plačilo v skladu z našimi vsakokrat veljavnimi cenami.

6.2 Pavšalni znesek za vzdrževanje vsebuje vse stroške dela za izvedbo dogovorjenih storitev, vključno s stroški prevoza in izdatki. Če pa je pri naročniku treba čakati in za to nismo odgovorni mi, lahko čas čakanja zaračunamo dodatno po urni postavki za servisno osebje. Naročnik nosi tudi nastale dodatne stroške, če je odgovoren za to, da vzdrževalnih del ob dogovorjenem terminu ni bilo mogoče izvesti ali jih ni bilo mogoče izvesti v celoti.

6.3 Pavšalni znesek za vzdrževanje ne vsebuje stroškov sredstev za vzdrževanje in pripomočkov, obrabnih delov, nadomestnih delov, obnovljenih delov za zamenjavo in vseh storitev, ki presegajo dogovorjeni obseg del; takšne stroške in storitve zaračunamo po svojih vsakokrat veljavnih cenah.

6.4 Višina pavšalnega zneska za vzdrževanje izhaja iz vsakokratnega dogovora o vzdrževanju. Zakonsko predpi-



- sani davek na dodano vrednost (DDV) in morebitne druge zakonske dajatve se dodatno zaračunajo. Če opravljamo storitve v tujini, nam mora naročnik nadomestiti dodatno še vse tuje davke in dajatve, ki jih moramo plačati in se nanašajo na zadevno storitev.
- 6.5 Če ni drugače dogovorjeno, zapadejo naši računi v plačilo takoj po opravljeni storitvi in izstavitvi računa, brez odbitka za takojšnje plačilo. Od prvega dne zamude s plačilom smo upravičeni do zamudnih obresti v višini 10% letno ali morebitnih višjih zakonskih zamudnih obresti. Poleg tega nam mora naročnik nadomestiti stroške opominov in izterjave plačila, kolikor so potrebni za ustrezno uveljavljanje pravic. To v vsakem primeru obsega pavšalne stroške izterjave ter stroške opomina po odvetniku, ki je pooblaščen za izterjavo skladno z vsakokratno veljavno Odvetniško tarifo. Pridržujemo si pravico do uveljavljanja pravic in zahtevkov, ki presegajo ta okvir. Če je bilo dogovorjeno obročno plačevanje, si za primer nepravočasnega plačila delnih zneskov ali stranskih terjatev pridržujemo pravico, da zahtevamo takojšnje plačilo celotnega še odprtega dolga (zadolžnost celotnega dolga zaradi zamude pri plačilu). Kadar je naročnik potrošnik, pa bomo zahtevali zamudne obresti v višini zakonskih zamudnih obresti in stroške opomina v skladu z vsakokrat veljavnimi določbami Zakona o varstvu potrošnikov.
- 6.6 Dogovorjeni pavšalni znesek za vzdrževanje ustreza stanju stroškov ob sklenitvi pogodbe o vzdrževanju. Pridržujemo si pravico, da pavšalni znesek prilagodimo gibanju stroškov ob razkritju posameznih stroškovnih elementov in njihovega ponderiranja. Vsaka sprememba bo naročniku pisno sporočena najkasneje 6 tednov pred začetkom obračunskega obdobja, za katero velja sprememba cen. Naročnik ima nato pravico, da v roku 4 tednov po prejemu sporočila pogodbo o vzdrževanju odpove z dnem, ko sprememba cen začne veljati.
- 6.7 Naročnik lahko v pobot uveljavlja le tiste terjatve, ki so nesporne ali pravnomočno ugotovljene.
- 6.8 Pridržno pravico sme naročnik uveljaviti le, če ta temelji na istem pogodbenem razmerju in če naročnik ni podjetje/podjetnik.
- 7 Dolžnost naročnika glede sodelovanja**
- 7.1 Naročnik bo našemu servisnemu osebju in tretjim osebam, ki smo jih pooblastili, dal naprave ob terminu vzdrževanja na razpolago za izvedbo vzdrževalnih del in jim dovolil dostop.
- 7.2 Med trajanjem vzdrževalnih del bo naročnik brezplačno nudil naslednje (navedeno v točkah 7.2.1 in 7.2.2):
- 7.2.1 delovne naprave (razen specialna orodja in merilne naprave), ki morajo biti v skladu z zadevnimi prepisi za preprečevanje nesreč na voljo pri konkretni napravi;
- 7.2.2 primerno pomožno osebje za delo z napravami in za pomoč servisnemu osebju ter pripomočke, ki so v danem primeru potrebni.
- 7.3 Naročnik mora servisno osebje pred začetkom vzdrževanja seznaniti s posebnimi varnostnimi in drugimi internimi predpisi v obratu naročnika, ki jih moramo pri izvedbi vzdrževalnih del upoštevati, in jih mora izčrpno obrazložiti. Če to zahteva znaten čas, si pridržujemo pravico, da ta čas dodatno zaračunamo.
- 7.4 Našemu vzdrževalnemu osebju in tretjim osebam, ki smo jih pooblastili, je treba dati zelene informacije o napravi, ki je predmet vzdrževanja, in jim dati na razpolago pripadajočo dokumentacijo.
- 7.5 Naročnik bo servisno osebje brez poziva seznanil s posebnostmi in nastalimi težavami v zvezi z napravo, ki je predmet vzdrževanja.
- 8 Odgovornost za stvarne napake**
- 8.1 Naša dolžnost je, da pomanjkljivo opravljene storitve brezplačno dopolnimo ali popravimo.
- 8.2 Zavežujemo se, da bomo pomanjkljivosti delov, ki so bili v okviru vzdrževanja uporabljeni, brezplačno odpravili tako, da jih – po naši izbiri – popravimo ali zamenjamo.
- 8.3 Če zgoraj navedenih dolžnosti dopolnitve, poprave ali zamenjave ne izpolnimo ali ne izpolnimo pravočasno, ima naročnik pravico, da nam določi primeren dodatni rok. Če primeren dodatni rok, ki nam ga je naročnik določil, preteče po naši krivdi, lahko naročnik po svoji izbiri zahteva zmanjšanje plačila za vzdrževanje ali pa, potem ko je znova določil primeren dodatni rok, pogodbo odpove. To velja tudi v primeru neuspele odprave napak.
- 8.4 Naročnik ne more uveljavljati drugih jamčevalnih zahtevkov in jamčevalnih zahtevkov, ki presegajo ta okvir. Zlasti ne odgovarjamo za to, da naprave, ki so predmet vzdrževanja, delujejo brez prekinitev in motenj. Odgovornost za napake ne obstaja, če je bila napaka na napravi posledica očitne in namerne poškodbe blaga s strani stranke.
- 8.5 Če naročnik uveljavi jamčevalne zahtevke, mora nastale pomanjkljivosti in okvare sporočiti nemudoma po odkritju in storiti vse, da bo škoda, ki nastane zaradi pomanjkljivosti, čim manjša. Če je naročnik podjetje/podjetnik, mora za ohranitev pravice do uveljavljanja jamčevalnih zahtevkov po izvedbi servisnih storitev pregledati servisirane naprave v roku osem (8) dni. Glede pomanjkljivosti, ki bi jih moral opaziti pri tem pregledu, po preteku tega roka ne more več uveljavljati jamčevalnih zahtevkov.
- 8.6 Če ni dogovorjeno drugače, znaša rok za sodno uveljavitev jamčevalnih zahtevkov eno (1) leto od prejema zahteve za popravilo ali odpravo napake. Po odpravi pomanjkljivosti v okviru popravila stvarne napake je nov začetek teka jamčevalnega roka izključen, razen če so pomanjkljivosti nastopile na podlagi naklepa ali hude malomarnosti z naše strani.
- 8.7 Če se pri preverjanju garancijskega zahtevka izkaže, da ne gre za garancijski primer, imamo pravico, da zaračunamo preverjanje in izvedbo storitve po vsakokrat veljavnih cenah.
- 9 Omejitev odgovornosti**
- 9.1 Če naročnik po naši krivdi zaradi neizvedbe ali napačne izvedbe predlogov in svetovanj, danih oziroma opravljenih pred ali po sklenitvi pogodbe, ali zaradi kršitve drugih pogodbenih stranskih obveznosti ne more uporabljati vzdrževane naprave v skladu s pogodbo, ustrezno veljajo določbe točk 8, 9.2, 9.3 in 9.4, pri čemer so nadaljnji zahtevki naročnika izključeni.
- 9.2 Za škodo, ki ni nastala na vzdrževani napravi sami, odgovarjamo – iz katerihkoli pravnih razlogov – le v naslednjih primerih:
- v primeru naklepa,
  - v primeru hude malomarnosti,
  - v primeru krivdno povzročene smrti, telesne poškodbe in okvare zdravja,
  - v primeru pomanjkljivosti, ki smo jih naklepno zamolčali ali katerih neobstoja smo garantirali.
- 9.3 V primeru kršitve bistvenih pogodbenih obveznosti (tj. takšnih pogodbenih obveznosti, katerih kršitev ogroža dosego namena pogodbe) odgovarjamo tudi za lahko malomarnost, vendar po višini omejeno na škodo, ki jo je mogoče razumno predvideti ob sklenitvi pogodbe.
- 9.4 Zahtevki naročnika, ki presegajo obseg iz točk 9.1 do 9.3, so izključeni. Obveznost plačila odškodnine za posledično (refleksno) škodo je izključena.
- 10 Trajanje pogodbe**
- 10.1 Če ni drugače dogovorjeno, je pogodba o vzdrževanju sklenjena za nedoločen čas.
- 10.2 Pogodba o vzdrževanju preneha veljati z dokončnim prenehanjem uporabe ali prodajo naprave. Pogodba preneha šele, ko o tem prejmemo ustrezno pisno sporočilo.
- 10.3 Vsaka od strank lahko pogodbo o vzdrževanju glede posameznih naprav ali v celoti odpove s trimesečnim odpovednim rokom s koncem koledarskega leta, prvič



pa ob koncu koledarskega leta, ki sledi letu sklenitve pogodbe.

- 10.4 Pridržujemo si pravico, da pogodbo o vzdrževanju kadarkoli razdremo brez odpovednega roka, če je naročnik več kot trideset (30) dni v zamudi s plačilom, če so napravo brez našega soglasja popravljale ali vzdrževale tretje osebe, če je vzdrževanje oteženo zaradi sprememb konfiguracije, ki jih nismo odobrili, ali če specifični pogoji okolja naprave več ne ustrezajo smernicam za instalacijo.
- 10.5 Odpoved mora biti podana v pisni obliki.

### 11 Končne določbe

- 11.1 S potrditvijo teh Splošnih pogojev daje naročnik svoje soglasje, da smemo osebne podatke naročnika, ki so povezani z našim poslovnim razmerjem z njim, shranjevati in jih tudi posredovati podjetjem, ki so z nami povezana v okviru Skupine Carl Zeiss, in sicer za naslednje namene: informiranje in komunikacija z naročnikom za potrebe izpolnitve naročila (pošiljanje informativnega gradiva, ponudb, računov) ter podpora v zvezi s pogodbami o popravilih in servisiranju. To soglasje je mogoče kadarkoli preklicati.
- 11.2 Za dodatne dogovore, spremembe in dopolnitve pogodb o servisiranju je potrebna pisna oblika. Za dogovore o preklicu pisne obličnosti je prav tako potrebna pisna oblika.
- 11.3 Naročnik svojih pravic in dolžnosti iz te pogodbe ne sme prenesti na tretje osebe. Če naročnik vzdrževano napravo prepusti tretji osebi, mora dogovorjeno plačilo vseeno plačati, razen če tretja oseba z našim soglasjem vstopi v to pogodbo.
- 11.4 Če je naročnik podjetje/podjetnik, pravna oseba javnega prava ali druga javnopravna ustanova, je za odločanje v morebitnih sporih izključno pristojno sodišče po kraju aktualnega sedeža družbe Carl Zeiss d.o.o. (Ljubljana). Vendar pa ima družba dodatno pravico, da naročnika terja tudi na kraju njegovega sedeža.
- 11.5 Velja slovensko pravo, pri čemer je izrecno izključena uporaba Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (CISG) ter uporaba mednarodnih kolizijskih norm.
- 11.6 Če bi bile posamezne določbe teh pogojev v celoti ali delno neveljavne ali nične, to ne vpliva na veljavnost ostalih določb oz. ostalih delov takšnih določb.